

ARREDAMENTI NAVALI - BANCHE - UFFICI - NEGOZI - VILLE

**Mario
Steffenino**



*moderna attrezzatura
grande esperienza
stile inconfondibile !*

STABILIMENTI E UFFICI:

VIA PINELLI 3 - TORINO - TELEFONO 48.229

Prezzo L. 50

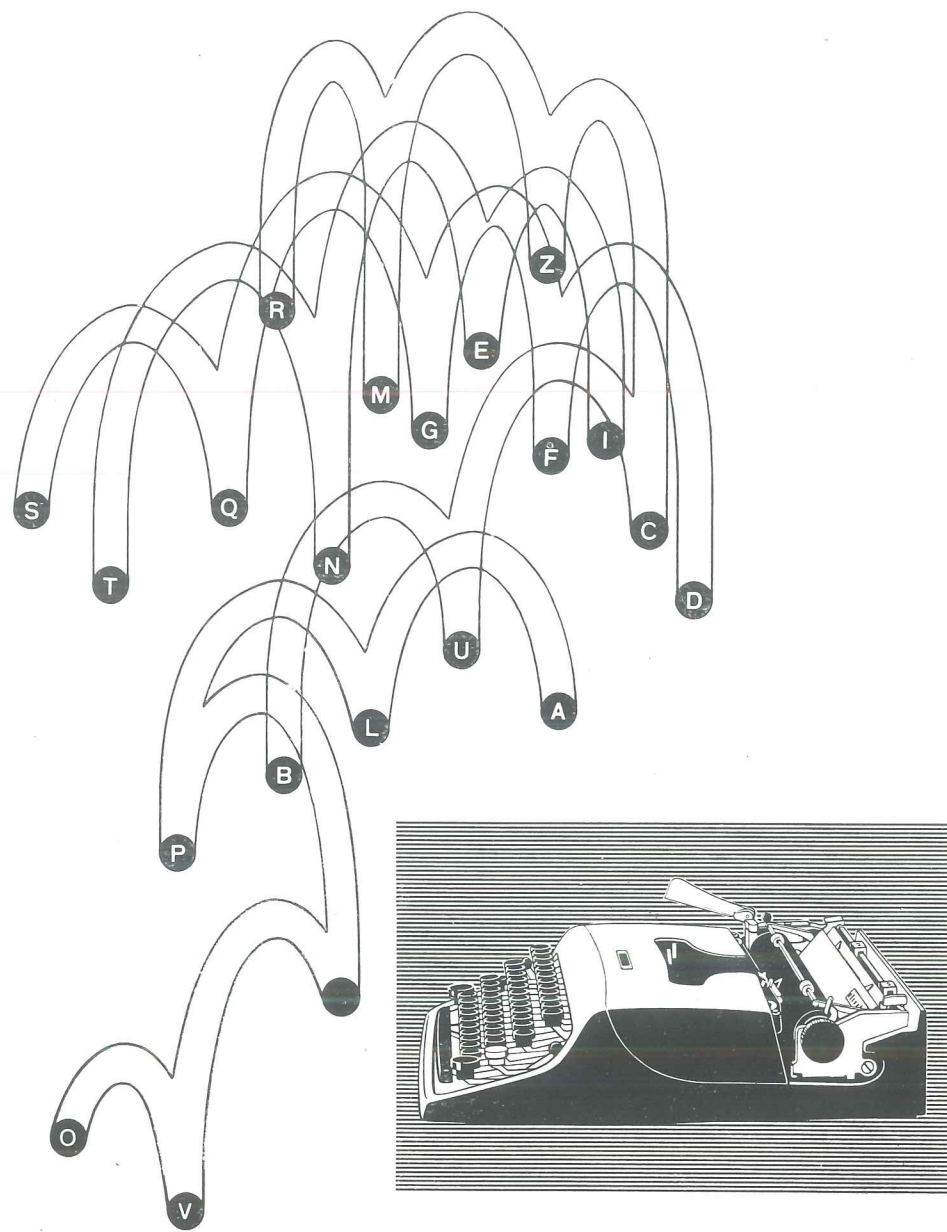


PICCOLO TEATRO DELLA CITTA' DI TORINO

VIA ROSSINI 8 - TEL. 88.56.29

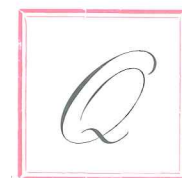


Programma



*Di ridotte dimensioni e di minimo peso
elegante per linea e struttura
completa di quanto può chiedere
il più esigente dei dattilografi
e insieme facile all'uso
delle persone meno esperte.*

Olivetti Lettera 22



Questo per noi è importante: ritrovare il senso del teatro. Ridargli quella funzione perduta nel tempo dietro miraggi di immediati e materiali interessi, quella funzione, vogliamo dire, di lievito e fermento dello spirito e del gusto. Molti — ogni giorno in numero crescente — lo credono e, in uno slancio di fede, vi dedicano intelligenza e fatica. Fare del teatro, oggi, dev'essere veramente un atto di fede, fede nella sua necessità e nella sua forza. È l'arte più umana perchè s'incarna, nel senso più vero della parola, negli uomini e i suoi mezzi d'espressione essenziali sono la voce e il gesto umano. Quale via più diretta, più lineare per comunicare con gli uomini se non questa del teatro? Quale efficacia più profonda, quale rispondenza più immediata di questa vivificante intesa fra gli uomini, del pensiero che si attua nella parola e nel gesto?

Il teatro deve essere riconosciuto e rispettato per quello che è, non per quello che grettezza e avidità e pigrizia di gente l'hanno sovente fatto diventare: un fatto meramente commerciale o un semplice motivo di pigro svago domenicale. Così facendo è come un derubare noi stessi, privandoci volontariamente d'una luce che non attende altro che di farsi strada nelle tenebre. Sfarzosa o spoglia, gridata o mormorata la rivelazione non può essere che donazione. A tutti, non solo a pochi privilegiati. Con semplicità, cioè per la via diretta della comunicazione umana, non affidata a complesse sovrastrutture, causa sempre di turbamento e non mai di chiarificazione. Non vana, anche se non sempre eroica. Generosa, soprattutto. Generosa. Potremmo dire anche — se la parola non suonasse severa — soprattutto maestra. Qualcosa di più, qualcosa di meglio, ogni volta.

Un'apertura d'orizzonti, un approfondimento di problemi, una sfumatura nuova e più acuta di gioia, una proposta di vita diversa, un richiamo indimenticabile e inaspettato. Convinti che al teatro si possa chiedere tutto questo, e se ne possa avere molto di più, pensiamo che occorra un fervore assoluto per dedicarsi alla vocazione teatrale. Perchè è indubitato che si tratti — se è vero amore — di vocazione, dato che alla base di essa vi sono i tre elementi della dedizione: fede, amore, rinuncia a se stessi.

La compagnia del Piccolo Teatro della Città di Torino vuole essere una « equipe » votata, nella sua totalità, priva di personalismi, alla ricerca instancabile di un superamento, perchè più ampia e nitida l'opera teatrale si concreti e si dispieghi raggiungendo il massimo della sua intensità espressiva. Vorremmo dare il meglio di noi stessi al servizio delle opere da interpretare. Con onestà amorosa, con rispetto, con la chiara coscienza che si tratti di un dono da consegnare integro e splendido. Servire. Servire non la nostra quotidiana vanità, il nostro personale interesse, ma quello del teatro, cioè in definitiva, quello della società.

Ci ascolti chi può.

Enrico d'Alessandro



Sartoria
**ITALO
TOVO**

ELEGANTI
CONFEZIONI
SU MISURA

TORINO

**VIA PRINCIPE AMEDEO, 53^B
TEL. 81.790**

ANTICA DITTA
CITTORE

di ROBERTO & ALBERTO

TAPPETI VECCHI
ANTICHI RARI

VIA GIOLITTI 1 bis - TELEF. 47.550
TORINO



IL PICCOLO TEATRO DI TORINO VUOLE AVERE
FUNZIONI CULTURALI NON STRETTAMENTE
LEGATE AI SOLI SPETTACOLI TEATRALI - ESSO
HA DATO VITA A UNA SCUOLA DI RECITAZIONE
SVOLGE CICLI DI CONFERENZE SEGUITE DA
PUBBLICI DIBATTITI, ORGANIZZERA MANIFE-
STAZIONI VARIE ATTE A RIPORTARE IL PUB-
BLICO AL GUSTO E ALL'AMORE PER LA SCENA
DI PROSA.

PRIMO SPETTACOLO

si rappresenta



Confezioni
di Lusso:

GUAINE
CORSETS
REGGISENI

CASA

Zecchi

Lavorazione
specializzata
su misura

di
PARINO & INNOCENTI

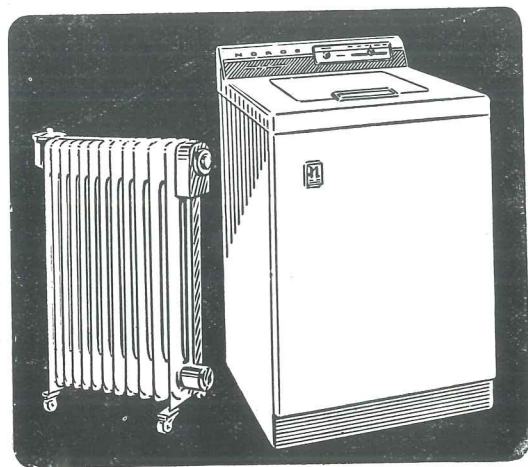
TORINO
Via Gramsci 2
Tel. 47.929

NOVARA
C.so Cavour 10
Tel. 24.55

Mobili Artistici A. Novena

Via Botero 10 - Tel. 45.623

P. Solferino 14 - Tel. 48.938 - Torino



NON SI PUO' PENSARE A TUTTO

Proverbio in un atto di ALFRED DE MUSSET - Traduzione di A. M. Rimoaldi

La Contessa di Vernon Lia Angeleri
Il Marchese di Valberg Luciano Alberici
Il Barone Carlo Lombardi
Germain Vittorio Di Giuro
Victoire, cameriera della Contessa Anna Maria Mion

GLI INNAMORATI

Commedia in tre atti dell'avvocato CARLO GOLDONI

Fabrizio, vecchio cittadino Nico Pepe
Eugenia, nipote di Fabrizio Lucia Catullo
Flaminia, nipote di Fabrizio, vedova Wanda Benedetti
Fulgenzio, cittadino, amante di Eugenia Vittorio Di Giuro
Clorinda, cognata di Fulgenzio Anna Maria Mion
Roberto, gentiluomo Carlo Enrici
Ridolfo, amico di Fabrizio Pier Paolo Porta
Lisetta, cameriera in casa di Fabrizio Clara Auteri
Succianespole, vecchio servitore di Fabrizio Antonio Barpi
Togino, servitore di Fulgenzio Giovanni Bosso

Regia di ANNA MARIA RIMOALDI

Scene di Maurizio Mammì

Musiche di Rate Furlan

Costumi: Casa d'arte Firenze - Parrucche: Agnesina - Attrezzate: Rancati - Luci: Anfossi - Calzature: Pompei
Direttore di scena: Pierino Bertello - Suggestore: Agostino Durelli - Costruzioni sceniche di Edoardo Tomassi

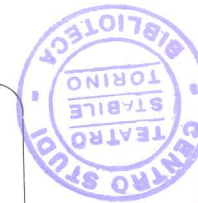
"ALINA,, Calze per la Signora elegante. - Maglieria di classe, intima ed esterna.
Raffinata biancheria di nylon. - Via Pietro Micca, 9. - Torino.

DITTA
ING. **G. CAVICCHIOLI**
TORINO
VIA PIETRO MICCA 5 - TELEF. 45.502 - 53.572

Frigoriferi: Norge - Bosch - Crosley - Fiat - Frigidaire - Philco - Frigel - ecc.
Lavatrici: Norge - Bendiz - Fiat - Hoover - Thor - Westinghouse - ecc.
Radio e Televisori: Dumont - Grundig - Magnadine - Marelli - Philips - Phonola
Silvania - Unda ecc.

Lucidatrici - Aspirapolvere - Cucine elettriche e a gas - Mobili americani per cucine Registravoce a filo e a nastro - Condizionatori d'aria - Termoconvettori e radiatori elettrici - Mangani per stirare - Essiccatoi - ecc.

Le migliori marche nazionali ed estere



RISCALDAMENTI

Alberti Carlo & C.

SOCIETÀ IN NOME COLLETTIVO

IMPRESA RISCALDAMENTI
CARBONE - NAFTA

Trasformazioni
e applicazioni bruciatori

Torino

Corso Sommeiller 4 - Tel. 683.558

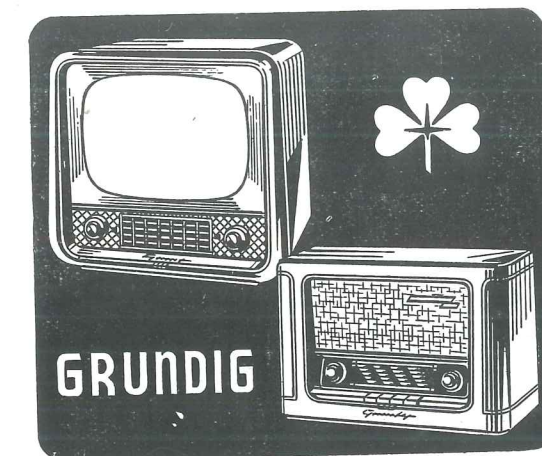
Batex

CONFEZIONI DI LUSO

Abiti - Impermeabili - Soprabiti - Paletot

TORINO

Via XX Settembre 1 (quasi angolo corso
Vittorio Emanuele) - Telef. 52 48.77



SIPARIO

TEATRO
SCENARIO

ARENA

Palcoscenico

RIVISTA DI TEATRO DI CINEMA
E DI TELEVISIONE EDITA A
MILANO

RASSEGNA MENSILE DEGLI
SPETTACOLI

RASSEGNA DI STUDI TEATRALI
EDITORI RIUNITI • ROMA

RIVISTA DI ARTE TEATRALE
EDITRICE ANCORA • MILANO

IL DRAMMA

MENSILE DI COMMEDIE DI GRANDE INTERESSE
DIRETTO DA LUCIO RIDENTI

La rivista più conosciuta ed apprezzata in tutto il mondo.
Si pubblica da 32 anni.

Alte editrice - Corino
CORSO BRAMANTE 20 - TELEF. 690-494

PER ABBONARSI A «IL DRAMMA»: 3200 LIRE PER UN ANNO - 1700 PER UN SEMESTRE - 850 PER UN TRIMESTRE - CONTO CORR. POST. 2-56ILTE

Un Paradiso del Teatro c'è nel mondo: è la Svezia

«La Svezia è il primo Paese al quale la nostra rivista consacra un numero speciale — leggiamo nell'editoriale dell'ultimo numero de "Le Théâtre dans le monde", rivista trimestrale pubblicata dall'Istituto Internazionale del Teatro col concorso dell'Unesco. — La ragione si è che in quel Paese, negli ultimi dieci anni, il teatro ha preso uno sviluppo veramente eccezionale.

«L'interesse del pubblico aumenta così rapidamente che diventa quasi impossibile far fronte alla domanda. La Svezia è forse il solo Paese al mondo in cui gli attori non siano mai disoccupati, e dove ci si lagna amaramente di mancare di artisti dai quaranta ai sessant'anni...

«Dal canto suo, lo Stato fa il proprio dovere. L'ammontare delle sovvenzioni raggiunge i 10.000.000 di corone (ossia circa un miliardo e duecento milioni di lire), cifra alla quale bisogna aggiungere cospicue sovvenzioni municipali. Le autorità nazionali e comunali, inoltre, si adoprano alacremente per modernizzare le sale di spettacoli e per costruirne delle nuove.

«Da molto tempo, un uso intelligente delle ore libere è incoraggiato dai governi, i quali non sono mai stati avari delle loro finanze ove si trattasse di favorire la cultura.

«Infine, la Svezia pratica da anni una politica di decentramento teatrale e di tale politica essa raccoglie oggi i frutti.

«Oltre alle maggiori scene di Stoccolma, cinque teatri municipali sono in costante attività. L'arte drammatica penetra sino negli angoli più remoti del Paese, soprattutto grazie al Riksteatern, teatro mobile, fondato nel 1934, il quale ha al suo attivo circa 2000 rappresentazioni all'anno. Il Riksteatern è indubbiamente uno dei principali promotori dell'odierna passione del pubblico per l'arte drammatica».

In fatto di organizzazione e di attrezzatura teatrale la Svezia è un Paese esemplare. Dispone di otto teatri stabili sovvenzionati dallo Stato e dai Comuni. I sussidi concessi dallo Stato sono prelevati esclusivamente sugli introiti delle lotterie nazionali. Gli aiuti vengono dati dal Governo sotto il controllo del Consiglio del Teatro, e bisogna notare che la concessione di tali aiuti non è subordinata a nessuna limitazione di repertorio né ad alcuna forma di censura.

In Svezia, beninteso, non esistono unicamente teatri sovvenzionati. La sola città di Stoccolma, ad esempio, conta ben una dozzina di teatri privati. Di solito i teatri privati dispongono di una compagnia permanente costituita da 8 a 10 elementi; quando occorre, questi teatri scritturano, per la rappresentazione di un determinato lavoro, artisti in sovrappiù.

La posizione sociale dell'attore in Svezia è ottima, sul conto suo non esistono pregiudizi di sorta; egli d'altronde, come tutto quanto il teatro, è considerato uno degli elementi essenziali della vita culturale del Paese.

Possiamo concludere affermando che il teatro svedese assolve tutti i suoi compiti in completa libertà, sorretto nella sua fatica da uno Stato intelligente e comprensivo. La sua influenza sul popolo è immensa e della più alta qualità, giacché non esiste autore classico e moderno di qualche significato che non venga rappresentato in Svezia e beninteso, dicendo questo non consideriamo soltanto gli autori svedesi.

Se pensiamo a tutto ciò e alla magnifica organizzazione e all'ampio e vario concorso di ingegni di cui si giova il teatro nel Paese di Strindberg, non ci stupiremo più che la Svezia sia diventata un «paradiso del teatro», ove si verifica il fenomeno, ai nostri giorni davvero sbalorditivo, di un pubblico talmente assetato di belli spettacoli che l'offerta stenta a tener dietro alla domanda.

(da "Il Dramma",)

La Direzione del Piccolo Teatro ringrazia

la CARTIERE BURGO - Torino

la S.p.A. LATTES & C. EDITORI - Torino

la SOC. MARTINI & ROSSI - Torino

la SOCIETÀ OLIVETTI - Ivrea

la SOC. DEL QUARTETTO - Vercelli

la LIBRAIRIE FRANÇAISE - Torino

la SOC. EDITRICE SANSONI - Firenze

per la loro cordiale collaborazione

**Prossimamente nella Sala delle Colonne al Piccolo Teatro,
l'Unione Fotografica Subalpina organizzerà una Mostra Fotografica**

TIPOGRAFIA MARIO BAUDANO - VIA S. DOMENICO 15 F - TELEF. 44.806 - TORINO

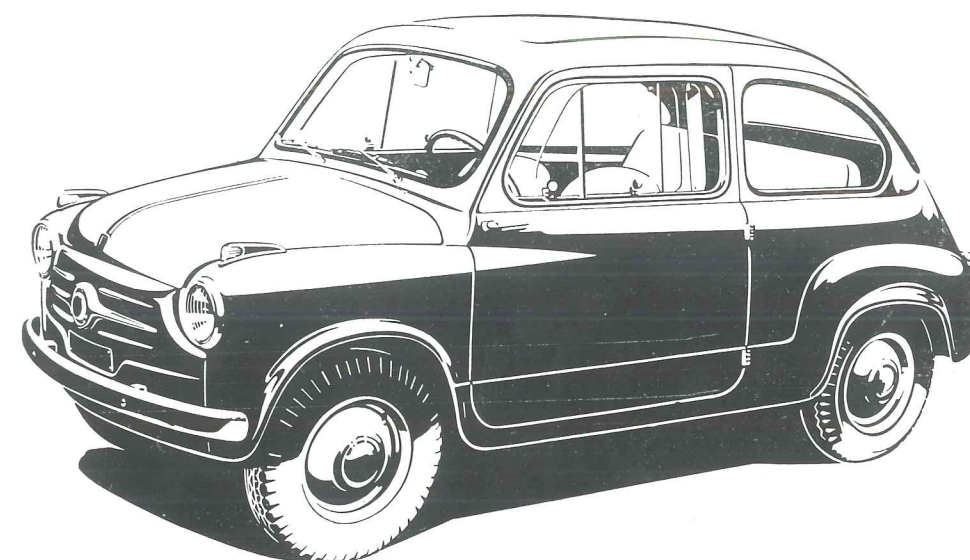
meccanica e carrozzeria modernissime
razionale utilizzazione dello spazio
consumo equivalente a quello della 500

velocità oltre 95 km. ora

motore posteriore

4 ruote indipendenti

FIAT
600



LA PICCOLA VETTURA 4 POSTI